

## Conditions d'utilisation

Dernière mise à jour: le 22 octobre 2019

Les présentes modalités d'utilisation (« Entente ») régissent votre accès aux sites Web (« Sites ») et aux applications mobiles (« Applications ») exploités par Simon Property Group, L.P. et ses sociétés affiliées, y compris les Sites [simon.com](http://simon.com), [premiumoutlets.com](http://premiumoutlets.com), [premiumoutlets.ca](http://premiumoutlets.ca), [retailersupport.simon.com](http://retailersupport.simon.com), [hulpme.simon.com](http://hulpme.simon.com), [business.simon.com](http://business.simon.com), [investors.simon.com](http://investors.simon.com), [careers.simon.com](http://careers.simon.com), [family.simon.com](http://family.simon.com), [said.simon.com](http://said.simon.com), [dashboard.simon.com](http://dashboard.simon.com), [maintenance.simon.com](http://maintenance.simon.com), [traveltrade.simon.com](http://traveltrade.simon.com), [exit.simon.com](http://exit.simon.com), [syf.org](http://syf.org), [simon-tourism.force.com](http://simon-tourism.force.com), [simonmuse.com](http://simonmuse.com), [simonschoolrewards.com](http://simonschoolrewards.com), [simonventures.co](http://simonventures.co) et [simon.travel](http://simon.travel) (y compris tous leurs sous-domaines). Les services Web comprennent, par exemple, l'[interface de programme d'application \(API\) Simon](#), les courriels, les notifications directes, les communications par SMS/MMS ou le mini-programme WeChat. Collectivement, le Site et l'Application [et les services Web] constituent la « plateforme »).

L'entité Simon qui exploite un Site ou une Application est identifiée à ce Site ou à cette Application. Les mots « utilisateur », « vous », « votre » et « vos » désignent les utilisateurs du Site ou de l'Application, et les mots « nous », « notre » et « nos » désignent l'entité Simon qui exploite le Site ou l'Application.

Veillez lire attentivement la présente Convention avant d'accéder à la Plateforme ou de l'utiliser. La présente Entente comprend également notre [Avis de confidentialité](#), qui est incorporé aux présentes par renvoi. La présente Entente constitue un accord juridique valide et exécutoire entre vous et Simon. Vous ne pouvez pas accéder à la Plateforme ou l'utiliser si vous n'avez pas au moins 13 ans. Si vous avez moins de 18 ans ou n'avez pas l'âge légal requis pour conclure un contrat exécutoire dans votre province ou territoire de résidence, vous devez obtenir la permission de vos parents ou de votre tuteur légal pour accéder à la Plateforme ou l'utiliser. EN ACCÉDANT OU EN UTILISANT LA PLATEFORME, VOUS ACCEPTEZ, SANS LIMITATION OU RÉSERVE, LES CONDITIONS DE LA PRÉSENTE ENTENTE, Y COMPRIS L'[AVIS DE CONFIDENTIALITÉ](#), ET VOUS DÉCLAREZ ET GARANTISSEZ QUE VOUS DISPOSEZ DU DROIT, DE L'AUTORITÉ ET DE LA CAPACITÉ NÉCESSAIRES POUR CONCLURE LA PRÉSENTE ENTENTE.

Nous nous réservons le droit de mettre à jour la présente Entente de temps à autre. Les mises à jour seront publiées sur la Plateforme. Toute mise à jour de la présente Entente remplace l'entente précédente dès sa publication. Il vous incombe d'examiner périodiquement la présente Entente pour voir s'il y a eu des mises à jour. Si nous mettons à jour la présente Entente, nous pouvons vous aviser par courriel à la dernière adresse de courrier électronique que vous nous avez fournie (le cas échéant), mais nous ne sommes pas tenus de le faire. Vous avez la responsabilité de nous fournir votre adresse de courriel la plus récente. Votre utilisation de notre Plateforme après une telle mise à jour sera réputée signifier que vous acceptez d'être lié par les modalités de la présente Entente et de ses mises à jour. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS ET NE CONVENEZ PAS D'ÊTRE LIÉ PAR TOUTES LES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE ENTENTE, DE L' [AVIS DE CONFIDENTIALITÉ](#) ET DES MISES À JOUR PÉRIODIQUES, N'ACCÉDEZ PAS À LA PLATEFORME OU N'UTILISEZ PAS LA PLATEFORME.

## Guide rapide du contenu

- [1. Utilisation autorisée de la Plateforme](#)
- [2. Contenu et communications](#)
- [3. Conditions supplémentaires relatives à l'Application](#)
- [4. Comptes et commerce électronique](#)
- [5. Sécurité](#)
- [6. Indemnisation](#)
- [7. Renonciation](#)
- [8. Avis de non-responsabilité](#)
- [9. Limitation de responsabilité](#)
- [10. Durée et résiliation](#)
- [11. Généralités](#)

## 1. Utilisation autorisée de la Plateforme

Nous vous autorisons à consulter et à télécharger une seule copie du contenu sur la Plateforme, y compris le contenu fourni par les téléchargements PDF, les fils RSS ou Atom, le service Web XML basé sur REST, le fil JSON ou tout autre fil Web, uniquement à des fins d'utilisation licite, non commerciale et personnelle, ainsi qu'il est expressément permis et assujéti aux restrictions énoncées dans la présente Entente, y compris l'exigence que vous mainteniez tous les avis de droit d'auteur et autres avis de propriété contenus dans les Documents (tels que définis ci-dessous).

### 1.1 Modification de la Plateforme

Nous nous réservons le droit, en tout temps, de modifier, suspendre ou interrompre la Plateforme ou une partie de celle-ci, avec ou sans préavis. Vous convenez que nous ne saurions être tenus responsables envers vous ou un tiers de toute modification,

suspension ou interruption de la Plateforme ou de toute partie de celle-ci et vous comprenez et reconnaissez que la Plateforme peut contenir des inexactitudes ou des erreurs typographiques. Toute version, mise à jour, modification ou tout autre ajout futur à la fonctionnalité de la Plateforme sera assujéti aux modalités de la présente Entente.

## 1.2 Utilisations interdites

a) Vous reconnaissez et acceptez que nous interdisions spécifiquement les comportements suivants et, en utilisant la Plateforme, vous consentez expressément à ne pas vous adonner aux comportements suivants : la suppression ou la modification de tout Document; toute action soumettant l'infrastructure de la Plateforme à une charge excessive ou disproportionnée; l'utilisation d'exploration de données, de robots, de téléchargement automatisé, de navigateurs avec script ou sans en-tête, de raclage ou de tout autre moyen ou méthode similaire à des fins de collecte ou d'extraction de données, et/ou l'utilisation de tout renseignement du répertoire pour afficher ou transmettre des publicités non sollicitées, du matériel promotionnel, des pourriels, des chaînes de lettres, des stratagèmes pyramidaux, des appels téléphoniques ou d'autres sollicitations. Vous acceptez de ne pas utiliser de robot, d'araignée ou d'autres dispositifs, processus ou moyens automatisés pour accéder à la Plateforme. Vous acceptez de ne pas, intentionnellement ou non, perturber, saturer, attaquer, modifier, inverser par ingénierie, décompiler, désassembler ou autrement interférer de quelque façon que ce soit avec la Plateforme ou tout logiciel, matériel et/ou serveur connexe, et vous acceptez de ne pas entraver ou interférer avec l'utilisation de la Plateforme par d'autres personnes. Vous convenez également que A) vous n'utiliserez aucun processus manuel pour surveiller ou copier la Plateforme ou pour toute autre fin non autorisée sans notre autorisation écrite expresse préalable, et/ou que B) vous n'utiliserez pas la Plateforme pour violer intentionnellement ou non toute loi, réglementation ou ordonnance locale, d'État, nationale ou internationale applicable.

b) Vous ne pouvez pas copier, utiliser, télécharger, modifier, encadrer, publier, télécharger, transmettre, retransmettre, transférer, vendre, concéder, reproduire, créer des œuvres dérivées, distribuer, exécuter, afficher, diffuser, réarranger, redistribuer, altérer, adapter, recadrer, redimensionner, déplacer, enlever, supprimer ou exploiter de quelque façon que ce soit, en tout ou en partie, directement ou indirectement, sans le consentement écrit préalable, dans chaque cas, de Simon et/ou de son propriétaire, sauf dans la mesure permise expressément dans la présente Entente ou en vertu des lois applicables. Si l'autorisation est accordée par Simon ou par toutes les autres entités ayant un intérêt dans la propriété intellectuelle pertinente, vous ne pouvez modifier ou supprimer aucun avis d'attribution d'auteur, de marque de commerce, de légende, de droit d'auteur ou autre. L'utilisation du Document sur tout autre site Web ou autre support de télécommunication ou dans un environnement informatique en réseau à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Simon dans chaque cas, est interdite. Sans limiter ce qui précède et pour éviter tout doute, vous devez respecter tous les avis de droit d'auteur et autres restrictions contenus dans la Plateforme.

### 1.3 Droit d'auteur; interdiction de reproduction

Le contenu de la Plateforme, comme la compilation et la disposition du texte, des graphiques, des images, des photographies et d'autres documents, ainsi que le langage de balisage hypertexte (HTML), les feuilles de style en cascade (CSS), les scripts (JS), les pages de serveur actif (ASP et ASPX), le contenu fourni par un fil RSS ou Atom, le fil de service Web ou d'autres contenus ou logiciels utilisés ou fournis par l'entremise de la plateforme (les « Documents »), sont la propriété exclusive de Simon, de ses concédants de licence ou d'autres fournisseurs de contenu et sont protégés par le droit d'auteur en vertu des lois américaines et étrangères. L'utilisation non autorisée des Documents peut contrevenir aux lois sur le droit d'auteur, les marques de commerce et autres. La fourniture de la Plateforme ne vous transfère, ni à aucun tiers, aucun droit, titre ou intérêt à l'égard des Documents, y compris les droits d'auteur, brevets, marques de commerce, secrets commerciaux ou autres droits de propriété intellectuelle s'y rapportant, sous réserve des droits sous licence accordés ci-dessus.

### 1.4 Marques de commerce

Les marques de commerce, les marques de service, les logos, les graphiques, les icônes et les autres indices d'origine (collectivement, les « Marques ») inclus ou rendus disponibles sur la Plateforme ou par son entremise sont détenus ou enregistrés par Simon et des tiers aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques qui ne sont pas détenues ou enregistrées par Simon appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Aucune licence ni aucun droit d'utilisation des Marques incluses ou rendues disponibles sur ou via la Plateforme n'est accordé, que ce soit implicitement ou autrement, et toute utilisation des Marques incluses ou rendues disponibles sur ou via la Plateforme est expressément interdite à moins d'autorisation écrite du propriétaire des Marques applicables. Tous les droits qui ne sont pas expressément accordés aux présentes sont réservés.

## 2. Contenu et communications

### 2.1 Contenu de tiers

La Plateforme contient du contenu qui a été fourni par des tiers, y compris des détaillants, et sur lequel nous n'avons aucun contrôle, y compris des renseignements concernant les ventes, les offres, les coupons, les cadeaux, les publicités, les promotions, les prix et les descriptions de produits. L'utilisation, l'affichage, la distribution ou la publication du contenu sur la Plateforme ne constitue ni implique une approbation, une recommandation, un avis, une opinion ou un commentaire de notre part, ni une assurance de légalité, de qualité ou de sécurité de notre part. Étant donné que les prix et les détails des offres, des promotions, des offres spéciales et des ventes peuvent varier considérablement par rapport à l'information affichée sur la Plateforme, vous devez consulter le site Web du tiers concerné avant l'achat pour confirmer

l'exactitude de cette information. À l'exclusion des [cartes-cadeaux pour particuliers Simon Giftcards®](#), [des cartes-cadeaux d'entreprise Simon Giftcards®](#), et des cartes de fidélité (de type Visa ou American Express), tous les produits que vous achetez sont achetés directement auprès du détaillant tiers concerné et ce dernier est seul responsable de tous les aspects de cet achat. Vous convenez que Simon ne saurait être tenue responsable des pertes ou des dommages causés par de telles interactions, y compris le défaut de la part d'un tiers de livrer les biens que vous commandez de façon satisfaisante, ni des produits ou services achetés auprès de détaillants par l'entremise de la Plateforme. La présente section demeure en vigueur après l'expiration ou la résiliation de la présente Entente.

## 2.2 Contenu de l'utilisateur

« Contenu de l'utilisateur » s'entend de tout renseignement, contenu, rétroaction, notation, examen ou autre matériel qu'un utilisateur affiche, soumet, publie ou transmet (ci-après « Affichages ») à d'autres utilisateurs ou à d'autres personnes sur ou par l'entremise de la Plateforme, y compris par robot de clavardage, forums de discussions, sondages, profils personnels, forums, babillards et autres fonctions interactives. Vous comprenez et reconnaissez que tout le Contenu de l'utilisateur sera considéré comme non confidentiel et non exclusif. Vous comprenez et reconnaissez également que vous êtes entièrement responsable de tout le Contenu de l'utilisateur que vous affichez et que vous, et non Simon, assumez l'entière responsabilité de tous les risques associés à tout Contenu de l'utilisateur, y compris la légalité, la fiabilité, l'exactitude et la pertinence dudit Contenu. Nous ne sommes pas responsables envers un tiers de tout Contenu de l'utilisateur affiché par vous ou tout autre utilisateur, y compris la confiance que vous placez en l'exactitude ou la complétude d'un tel contenu. Nous ne sommes pas tenus de sauvegarder du Contenu de l'utilisateur et le Contenu de l'utilisateur peut être supprimé en tout temps. Par la présente, vous accordez à Simon, ainsi qu'à nos sociétés affiliées, titulaires de licence, successeurs et ayants droit, une licence irrévocable, non résiliable, non exclusive, libre de redevances, entièrement payée et mondiale pour utiliser, reproduire, adapter, abrégé, distribuer, afficher publiquement, modifier, exécuter, préparer des œuvres dérivées, incorporer à d'autres œuvres, exploiter et divulguer autrement à des tiers votre Contenu de l'utilisateur à quelque fin que ce soit. Vous déclarez et garantissez que i) vous possédez ou avez les droits nécessaires associés à votre Contenu de l'utilisateur pour accorder la licence ci-dessus, et ii) que tout votre Contenu de l'utilisateur sera conforme à la présente Entente.

### Normes relatives au Contenu

Le Contenu de l'utilisateur doit être conforme à toutes les lois, règles et réglementations fédérales, provinciales, locales et internationales applicables. Sans limiter ce qui précède, le Contenu de l'utilisateur ne doit pas : i) contenir du matériel trompeur, diffamatoire, obscène, indécent, abusif, offensant, harcelant, violent, haineux, inflammatoire ou autrement répréhensible; ii) promouvoir du matériel sexuellement

explicite ou pornographique, de la violence ou de la discrimination fondée sur la race, le sexe, la religion, la nationalité, le handicap, l'orientation sexuelle ou l'âge; iii) porter atteinte aux brevets, marques de commerce, secrets commerciaux, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle ou autre de toute personne ou entité; iv) violer les droits légaux (y compris les droits de publicité et de protection de la vie privée) d'autrui ou contenir du matériel qui pourrait donner lieu à une responsabilité civile ou criminelle en vertu des lois ou des règlements applicables ou qui pourrait autrement être en conflit avec la présente Entente et notre [Avis de confidentialité](#); v) promouvoir une activité illégale ou défendre, promouvoir ou aider un acte illégal; vi) causer des ennuis, des inconvénients ou de l'anxiété inutile ou être susceptible de contrarier, d'embarrasser, d'alarmer ou d'agacer toute autre personne; vii) usurper l'identité ou l'affiliation d'une personne ou d'une organisation; viii) impliquer des activités commerciales ou des ventes, comme des tirages au sort, des concours et d'autres promotions de vente, des opérations de troc ou de la publicité, ou ix) donner l'impression que le Contenu émane de Simon ou qu'il est approuvé par Simon.

## Surveillance et application de la loi

Bien que nous ne soyons pas obligés de filtrer les communications ou les affichages à l'avance et que nous ne soyons pas responsables de la vérification ou de la surveillance de la Plateforme ou de tout élément ou composant de celle-ci, vous reconnaissez et convenez que nous avons le droit de surveiller la Plateforme à notre entière discrétion et, nonobstant toute disposition contraire contenue dans [l'Avis de confidentialité](#), de divulguer l'information nécessaire ou appropriée pour satisfaire à une loi, à un règlement ou à toute autre demande gouvernementale, pour faire fonctionner la Plateforme correctement ou pour se protéger ou protéger d'autres utilisateurs. Si nous sommes informés de communications ou de contenu qui contreviendraient à la présente Entente ou à toute loi, règle ou réglementation applicable, nous pouvons enquêter sur l'allégation et déterminer à notre entière discrétion s'il y a lieu de retirer ou de demander le retrait du contenu ou de mettre fin à l'utilisation de la Plateforme par l'utilisateur qui a affiché ce contenu, mais nous n'avons aucune responsabilité envers les utilisateurs pour l'exécution ou la non-exécution de ces activités. Sans limiter la portée d'aucune disposition de la présente Entente, si un utilisateur voit du contenu ou reçoit des communications qui seraient incompatibles avec la présente Entente, il peut envoyer un courriel à [privacy@simon.com](mailto:privacy@simon.com) en indiquant, de façon suffisamment détaillée, le comportement observé. À la réception de cette correspondance, nous prendrons, à notre seule discrétion, une décision concernant les mesures à prendre, le cas échéant, pour répondre aux préoccupations soulevées dans ce courriel. Toute action ou inaction de notre part n'implique aucune obligation ni n'impose de responsabilité à l'égard de la forme, de l'intention ou de l'exactitude du contenu original ou de tout contenu subséquent affiché par les utilisateurs ou des communications entre eux. Sans limiter ce qui précède, nous avons le droit de coopérer pleinement avec les autorités chargées de l'application des lois ou avec une ordonnance du tribunal nous demandant ou nous enjoignant de divulguer l'identité ou d'autres renseignements de toute personne qui affiche du Contenu de l'utilisateur ou d'autres documents sur la

Plateforme ou par son entremise. VOUS INDEMNISEREZ ET DÉDOMMAGEREZ LES PARTIES INDEMNISÉES (TELLES QUE DÉFINIES CI-DESSOUS) POUR TOUTE DEMANDE D'INDEMNISATION DÉCOULANT DE TOUTE MESURE PRISE PAR LES PARTIES, DÉCOULANT D'ENQUÊTES OU DE LA DIVULGATION PAR CES PARTIES OU PAR LES AUTORITÉS CHARGÉES DE L'APPLICATION DES LOIS OU DES SUITES DE CELA, CONFORMÉMENT À LA PRÉSENTE SECTION. La présente section demeure en vigueur après l'expiration ou la résiliation de la présente Entente.

### 2.3 Sites de tierces parties

La Plateforme peut comporter des liens vers des sites Web, des services et des applications de tiers, comme des sites Web hébergés par des détaillants tiers (collectivement, les « Sites de tierces parties »). Lorsque vous cliquez sur un tel lien, vous quittez la Plateforme et serez dirigé vers le Site de la tierce partie. La présente Entente ne s'applique pas aux Sites de tierces parties. Nous n'avons aucun contrôle sur les Sites de tierces parties, sur leur contenu ou sur leurs politiques en matière de protection des renseignements personnels, ne les examinons pas et ne les approuvons pas. Nous vous encourageons à passer en revue les politiques de confidentialité des Sites de tierces parties auxquels vous accédez.

### 2.4 Avis de réclamations de violations de la propriété intellectuelle et Agent responsable des avis

Si vous croyez de bonne foi qu'un document contenu dans la Plateforme viole votre droit d'auteur, vous (ou votre mandataire) pouvez envoyer à notre agent responsable des avis de réclamation de droits d'auteur ou de toute autre atteinte à la propriété intellectuelle (« Agent ») un avis écrit nous demandant de retirer ou de bloquer l'accès au document contrefait. Votre avis doit comprendre les renseignements suivants :

1. la signature électronique ou physique d'une personne autorisée à agir au nom du propriétaire du droit exclusif qui est présumément violé;
2. l'identification de l'œuvre protégée par le droit d'auteur ou de toute autre propriété intellectuelle qui, selon vous, a été contrefaite;
3. une description de l'endroit où se trouve le matériel que vous prétendez contrefaite, avec suffisamment de détails (y compris l'adresse URL applicable si possible) pour que nous puissions le trouver;
4. votre adresse, votre numéro de téléphone et votre adresse de courriel;
5. une déclaration de votre part selon laquelle vous croyez de bonne foi que l'utilisation contestée n'est pas autorisée par le titulaire du droit d'auteur ou de la propriété intellectuelle, son mandataire ou la loi;
6. des renseignements, si possible, suffisants pour nous permettre d'aviser le propriétaire ou l'administrateur du contenu présumé contrefait;
7. une déclaration de votre part, faite sous peine de parjure, selon laquelle les renseignements susmentionnés dans votre avis sont exacts et que vous êtes le

titulaire du droit d'auteur ou de la propriété intellectuelle ou autorisé à agir en son nom.

Si vous croyez de bonne foi que quelqu'un a déposé à tort un avis de violation du droit d'auteur contre vous, la Digital Millennium Copyright Act (la « DMCA ») vous permet de nous envoyer un contre-avis. Les avis et contre-avis doivent satisfaire aux exigences législatives alors en vigueur imposées par la DMCA; reportez-vous à [www.loc.gov/copyright](http://www.loc.gov/copyright). Les avis et contre-avis doivent être envoyés à notre Agent :

Par la poste :  
Laura Hale  
Simon Property Group  
Digital Marketing Group, 10th Floor  
225 West Washington Street  
Indianapolis, IN 46204 États-Unis

Par courriel :  
[LaHale@simon.com](mailto:LaHale@simon.com)

### 3. Conditions supplémentaires pour l'Application

#### a) Plateforme d'applications

Vous reconnaissez et acceptez que l'Application dépend d'une plateforme d'applications mobiles de tiers (comme le magasin iTunes d'Apple) (chacune, une « Plateforme d'applications »). Chaque plateforme d'applications peut avoir ses propres modalités et conditions que vous devez accepter avant de télécharger l'Application. Vous acceptez de vous conformer et votre utilisation de l'Application est conditionnelle à votre conformité à toutes les ententes, modalités et conditions d'utilisation et autres politiques de la Plateforme d'applications applicables.

#### b) Considérations relatives aux fournisseurs de services sans fil

Pour utiliser l'Application ou y accéder d'une autre façon, vous devez disposer d'un appareil mobile compatible avec l'Application. Nous ne garantissons pas que l'Application sera compatible avec votre appareil mobile. Nous n'exigeons pas de frais pour l'Application, mais les tarifs et les frais habituels de votre fournisseur de services sans fil pour la messagerie, les données et d'autres services s'appliqueront toujours.

#### c) Consentement aux messages textes et à la messagerie mobile

En utilisant l'Application, vous acceptez expressément que nous puissions communiquer avec vous par SMS, MMS, message texte, notification directe ou tout autre moyen électronique à destination de votre appareil mobile et que certains



renseignements concernant votre utilisation de l'Application puissent nous être communiqués. Nos communications avec vous peuvent comprendre, entre autres, des événements spéciaux, des nouvelles, des promotions et des offres. Si vous changez ou désactivez le numéro de téléphone de votre appareil mobile, vous acceptez de mettre rapidement à jour les renseignements de votre Compte pour vous assurer que les messages ne sont pas envoyés à la personne qui acquiert votre ancien numéro.

#### d) Licences d'utilisation

Nous vous accordons une licence personnelle, limitée, non exclusive, non transférable, révocable et ne donnant pas droit à une sous-licence pour installer et utiliser une copie de l'Application téléchargée directement auprès d'un marché légitime (comme la boutique iTunes App d'Apple), uniquement sous forme de code objet et uniquement pour votre utilisation personnelle à des fins légitimes au moyen de votre Compte, sur un seul appareil mobile que vous possédez ou contrôlez. Vous ne pouvez pas :

- modifier, désassembler, décompiler ou inverser par ingénierie l'Application, sauf dans la mesure où cette restriction est expressément interdite par la loi;
- louer, prêter, revendre, concéder en sous-licence, distribuer ou autrement transférer l'Application à un tiers;
- faire des copies de l'Application, sauf pour votre sauvegarde personnelle;
- supprimer, contourner, désactiver, endommager ou autrement interférer avec les caractéristiques de sécurité de l'Application, les caractéristiques qui empêchent ou restreignent l'utilisation ou la copie de tout contenu accessible par l'Application, ou les caractéristiques qui font respecter les limites d'utilisation de l'Application.

La licence limitée qui précède n'est pas une vente de l'Application et nous conservons par ailleurs tous les droits, titres et intérêts dans l'Application. Nous pouvons résilier votre licence d'utilisation de l'Application en tout temps, à notre seule discrétion. Toute tentative de votre part de transférer l'un ou l'autre des droits, responsabilités ou obligations prévus aux présentes, sauf ceux expressément prévus dans la présente Entente, est nulle et non avenue.

#### e) Mises à jour

Vous reconnaissez et acceptez que de temps à autre, nous pourrions émettre des mises à jour de l'Application. Si les paramètres de votre appareil sont configurés pour mettre à jour automatiquement l'Application, vous consentez expressément à une telle mise à jour automatique et acceptez que la présente Entente (telle qu'elle peut être modifiée) s'applique à toutes ces mises à jour.

#### f) Conditions de l'application iTunes

i) Les conditions supplémentaires suivantes s'appliquent à vous si vous utilisez l'application iTunes. Dans la mesure où les autres modalités de la présente Entente sont moins restrictives que les modalités et conditions de la présente section ou entrent en conflit avec celles-ci, les modalités et conditions plus restrictives ou conflictuelles de la présente section s'appliquent, mais uniquement en ce qui concerne l'application iTunes. Simon et vous reconnaissez et convenez qu'Apple, et ses filiales, sont des tiers bénéficiaires de la présente Entente et que, dès votre acceptation des modalités et conditions de la présente Entente, Apple aura le droit (et sera réputé avoir accepté le droit) de faire exécuter ses droits en vertu de la présente Entente contre vous en tant que tiers bénéficiaire de ladite Entente.

ii) Simon et vous reconnaissez que la présente Entente est conclue entre Simon et vous seulement, et non avec Apple, et Simon, et non Apple, est seule responsable de l'Application et de son contenu. Dans la mesure où la présente Entente prévoit des règles d'utilisation pour l'Application qui sont moins restrictives que les règles d'utilisation établies pour l'Application dans les conditions d'utilisation d'iTunes ou qui sont d'une manière ou d'une autre en conflit avec celles-ci, les règles d'utilisation plus restrictives ou conflictuelles d'iTunes s'appliquent.

iii) Simon et vous reconnaissez qu'Apple n'a aucune obligation de fournir des services de maintenance et de soutien relativement à l'Application.

iv) Simon et vous reconnaissez que Simon, et non Apple, est responsable de traiter toute réclamation émanant de vous ou d'un tiers concernant l'Application ou votre possession et/ou utilisation de l'Application, y compris : i) les réclamations en responsabilité civile des produits; ii) toute réclamation selon laquelle l'Application ne respecte pas une exigence juridique ou réglementaire applicable, et iii) toute réclamation découlant de la protection du consommateur ou d'une loi semblable.

v) Simon et vous reconnaissez que, dans l'éventualité où un tiers prétend que l'Application ou votre possession et votre utilisation de l'Application portent atteinte aux droits de propriété intellectuelle du tiers, Simon, et non Apple, sera seule responsable de l'enquête, de la défense, du règlement et du rejet d'une telle allégation de violation de propriété intellectuelle.

vi) Vous déclarez et garantissez i) que vous n'êtes pas situé dans un pays assujéti à un embargo du gouvernement des États-Unis ou désigné par le gouvernement des États-Unis comme un pays de « soutien aux terroristes » et ii) que vous ne faites pas partie de la liste des parties interdites ou restreintes du gouvernement des États-Unis.

vii) Vous devez vous conformer aux conditions applicables de tiers, comme les Conditions de l'application iTunes, lorsque vous utilisez l'Application.

La présente section 3 demeurera en vigueur à l'expiration ou à la résiliation de la présente Entente.

## 4. Comptes et commerce électronique

### 4.1 Création et résiliation de Compte

Afin d'utiliser certaines fonctions de la Plateforme, vous pourriez devoir vous inscrire à un compte (« Compte ») en fournissant certains renseignements à votre sujet, comme l'indique notre formulaire d'inscription. Vous déclarez et garantissez que : a) tous les renseignements que vous fournissez sont véridiques et exacts et que b) vous maintiendrez ces renseignements à jour dans votre compte en tout temps. Vos renseignements d'inscription ne doivent pas fausser votre identité ou votre affiliation à une personne ou à un organisme. Vous pouvez demander des modifications à vos renseignements d'inscription et/ou résilier votre Compte en tout temps, pour quelque raison que ce soit, en envoyant une demande écrite par courriel en indiquant « Mise à jour des renseignements » et/ou « Annuler le compte » (selon le cas) dans la ligne d'objet à [privacy@simon.com](mailto:privacy@simon.com). Veuillez prévoir au moins 72 heures pour que les mises à jour ou les résiliations prennent effet. Sans limiter les dispositions énoncées ailleurs dans la présente Entente, nous pouvons, à notre discrétion, suspendre ou résilier votre Compte en tout temps pour quelque raison que ce soit sans incidence sur nos droits en vertu de la présente Entente.

### 4.2 Responsabilités du Compte

Vous êtes entièrement responsable de préserver la confidentialité des renseignements d'ouverture de session de votre Compte et de toutes les activités qui se déroulent dans le cadre de votre Compte, y compris l'utilisation de votre Compte par des membres de votre ménage ou toute autre personne. Vous acceptez de nous aviser immédiatement de toute utilisation non autorisée ou de toute utilisation présumée non autorisée de votre Compte ou de toute autre atteinte à la sécurité de votre Compte en envoyant un courriel à [privacy@simon.com](mailto:privacy@simon.com) avec la mention « Utilisation non autorisée » dans la ligne d'objet. Nous ne sommes pas responsables des pertes ou dommages découlant de votre incapacité à restreindre l'accès à votre Compte.

### 4.3 Commerce électronique

Tous les achats d'articles physiques sont effectués en vertu d'un contrat d'expédition, en vertu duquel le risque de perte et le titre de propriété de ces articles vous sont transmis lors de notre livraison au transporteur.

## 5. Sécurité

De temps à autre, nous pouvons utiliser des techniques conçues pour identifier les activités frauduleuses. Vous acceptez de coopérer à tout effort que nous pourrions, à notre entière discrétion, juger nécessaire pour identifier une tentative de fraude. Vous

convenez également que si, pour quelque raison que ce soit, vous ou d'autres personnes agissant en votre nom êtes soupçonnés de fraude ou d'autres violations de la présente Entente, nous pouvons, à notre entière discrétion, vous déclarer en violation de la présente Entente, suspendre, bloquer ou résilier votre utilisation de la Plateforme et/ou intenter des poursuites dans toute la mesure permise par la loi.

## 6. Indemnisation

Vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager de toute responsabilité Simon, ses mandataires, fournisseurs, titulaires de licence, fournisseurs de contenu, successeurs et ayants droit, ainsi que leurs dirigeants, administrateurs, employés, entrepreneurs et mandataires respectifs (collectivement, les « Parties indemnisées ») de tout dommage, préjudice, perte, responsabilité, réclamation, action, demande, coût et dépense, y compris les honoraires d'avocat raisonnables et les frais de règlement, découlant i) de votre utilisation de la Plateforme, des Documents ou de tout élément ou composante de celle-ci, ii) de votre Contenu de l'utilisateur et iii) de votre violation de la présente Entente ou de toute loi, règle ou réglementation applicable. Nous nous réservons le droit, à vos frais, d'assumer la défense et le contrôle exclusifs de toute question pour laquelle vous êtes tenu de nous indemniser et vous acceptez de coopérer avec notre défense relative à ces réclamations. Vous acceptez également de ne pas régler une question sans notre consentement écrit préalable. Nous ferons des efforts raisonnables pour vous aviser de toute réclamation, action ou procédure dès que nous en serons informés. La présente section demeure en vigueur après l'expiration ou la résiliation de la présente Entente.

## 7. Renonciation

Sans préjudice de la portée des autres dispositions contraires de la présente Entente, vous exonérez à perpétuité chacune des Parties indemnisées de tout dommage, préjudice, perte, responsabilité, réclamation, action, demande, coût et dépense de toute nature, connu et inconnu, soupçonné et non soupçonné, divulgué et non divulgué, passé, présent ou futur (y compris les blessures, les décès et les dommages matériels), qui découle directement ou indirectement de la présente Entente, de notre [Avis de confidentialité](#), ou de toute utilisation ou de tout accès par vous à la Plateforme, y compris toute interaction avec des détaillants ou autres exploitants de Sites de tierces parties, ou tout acte ou omission perpétré par ceux-ci. SI VOUS ÊTES UN RÉSIDENT DE CALIFORNIE, VOUS RENONCEZ PAR LA PRÉSENTE À LA SECTION 1542 DU CODE CIVIL DE CALIFORNIE EN CE QUI A TRAIT À CE QUI PRÉCÈDE, LAQUELLE STIPULE : « UNE RENONCIATION GÉNÉRALE NE S'ÉTEND PAS AUX RÉCLAMATIONS DONT LE CRÉDITEUR N'A PAS CONNAISSANCE OU DONT IL NE SOUPÇONNE PAS L'EXISTENCE EN SA FAVEUR AU MOMENT DE L'EXÉCUTION DE LA RENONCIATION, LESQUELLES, SI ELLES AVAIENT ÉTÉ CONNUES PAR LE CRÉANCIER, AURAIENT INFLUENCÉ, DE MANIÈRE SIGNIFICATIVE, LE

RÈGLEMENT AVEC LE DÉBITEUR. » La présente section demeure en vigueur après l'expiration ou la résiliation de la présente Entente.

## 8. Avis de non-responsabilité

LA PLATEFORME EST FOURNIE « EN L'ÉTAT » et « SELON SA DISPONIBILITÉ », SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, CHACUNE DES PARTIES DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION DES DROITS DE TIERS ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, ET NE DONNE AUCUNE GARANTIE QUANT À L'EXACTITUDE, À LA FIABILITÉ, À L'EXHAUSTIVITÉ, AU DESSEIN, À L'UTILITÉ OU À L'ACTUALITÉ DE LA PLATEFORME ET/OU DES DOCUMENTS. AFIN DE LEVER TOUTE AMBIGUÏTÉ, CHACUNE DES PARTIES INDEMNISÉES NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION NI N'OFFRE AUCUNE GARANTIE SELON LAQUELLE : A) LA PLATEFORME RÉPONDRA À VOS EXIGENCES; B) LA PLATEFORME SERA DISPONIBLE SUR UNE BASE NON INTERROMPUE, ACTUALISÉE OU SANS ERREUR; C) LA QUALITÉ DES DOCUMENTS SERA CONFORME À VOS ATTENTES; D) TOUTE ERREUR SUR LA PLATEFORME SERA CORRIGÉE; E) LA PLATEFORME SERA EXACTE, FIABLE, EXEMPTÉ DE VIRUS OU DE TOUT AUTRE CODE MALVEILLANT, COMPLÈTE, LÉGALE OU SÉCURITAIRE, OU F) QUE LA PLATEFORME OU LES DOCUMENTS SONT APPROPRIÉS OU PEUVENT ÊTRE TÉLÉCHARGÉS À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS. SI VOTRE UTILISATION DE LA PLATEFORME OU DES DOCUMENTS ENTRAÎNE LA NÉCESSITÉ D'UNE RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'ÉQUIPEMENTS OU DE DONNÉES, SIMON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À CES COÛTS. LORSQUE VOUS UTILISEZ LA PLATEFORME, QUE VOUS NAVIGUEZ SUR LA PLATEFORME ET QUE VOUS VOUS FIEZ À LA PLATEFORME, VOUS LE FAITES À VOS PROPRES RISQUES.

SI VOUS N'ÊTES PAS SATISFAIT DE LA PLATEFORME OU DE DOCUMENTS, OU DES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA PRÉSENTE ENTENTE, VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EST DE CESSER D'ACCÉDER À LA PLATEFORME ET D'UTILISER LA PLATEFORME. LA PRÉSENTE SECTION DEMEURE EN VIGUEUR APRÈS L'EXPIRATION OU LA RÉSILIATION DE LA PRÉSENTE ENTENTE.

## 9. Limitation de responsabilité

9.1 DANS LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LA LOI, SIMON OU TOUTE AUTRE PARTIE INDEMNISÉE NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES ENVERS VOUS OU ENVERS TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE POUR TOUT DOMMAGE-INTÉRÊT DIRECT, INDIRECT, CONSÉCUTIF, EXEMPLAIRE, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, PUNITIF OU SIMILAIRE DÉCOULANT DE

CETTE ENTENTE OU LIÉE À CELLE-CI, À VOTRE UTILISATION DE LA PLATEFORME, À VOTRE ACCÈS À LA PLATEFORME, À VOTRE INHABILITÉ D'UTILISER LA PLATEFORME OU D'Y ACCÉDER, Y COMPRIS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS POUR LA PERTE D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU LA PERTE DE REVENUS, PEU IMPORTE LA MANIÈRE DONT DE TELS DOMMAGES-INTÉRÊTS AIENT ÉTÉ CAUSÉS ET QU'ILS SOIENT FONDÉS SUR UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE (Y COMPRIS UN ACTE DE NÉGLIGENCE) OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ. LES PRÉCÉDENTES LIMITATIONS S'APPLIQUERONT, QUE LES PARTIES INDEMNISÉES AIENT ÉTÉ INFORMÉES OU NON DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES BLESSURES, DOMMAGES-INTÉRÊTS, PERTES OU DÉPENSES. SIMON NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE VOS INTERACTIONS OU TRANSACTIONS AVEC LES SITES DE TIERCES PARTIES, Y COMPRIS LES DÉTAILLANTS. LA PRÉSENTE SECTION DEMEURE EN VIGUEUR APRÈS L'EXPIRATION OU LA RÉSILIATION DE LA PRÉSENTE ENTENTE.

9.2 L'ACCÈS À LA PLATEFORME ET L'UTILISATION DE CELLE-CI SONT À VOTRE DISCRÉTION ET À VOS RISQUES ET PÉRILS, ET VOUS SEREZ SEUL RESPONSABLE DE TOUS LES DOMMAGES SUBIS PAR VOTRE SYSTÈME INFORMATIQUE OU DE LA PERTE DE DONNÉES EN DÉCOULANT. SI VOUS TRANSMETTEZ, INTRODUISEZ OU PROVOQUEZ D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE TOUTE PERTURBATION TECHNIQUE DE LA PLATEFORME OU DES RÉSEAUX, DES SYSTÈMES OU DES ÉQUIPEMENTS SOUTENANT LA PLATEFORME, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE RESPONSABLE DE TOUTES LES OBLIGATIONS, DE TOUS LES COÛTS ET DE TOUTES LES DÉPENSES (Y COMPRIS LES HONORAIRES D'AVOCAT ET LES FRAIS) LIÉS À TOUTES LES RÉCLAMATIONS FORMULÉES PAR DE TIERCES PARTIES EN LIEN AVEC DE TELLES PERTURBATIONS TECHNIQUES. LES « PERTURBATIONS TECHNIQUES » COMPRENNENT LA DISTRIBUTION DE PUBLICITÉS NON SOLLICITÉES OU DE LETTRES EN CHAÎNE, LA PROPAGATION DE VERS INFORMATIQUES, DE VIRUS OU D'AUTRE CODE NUISIBLE, ET/OU L'UTILISATION DE LA PLATEFORME POUR ENTRER DE MANIÈRE NON AUTORISÉE DANS TOUTE AUTRE MACHINE ACCESSIBLE VIA LA PLATEFORME. VOUS ÊTES AUSSI SEUL RESPONSABLE DU CONTENU DE TOUTE TRANSMISSION EFFECTUÉE EN UTILISANT LA PLATEFORME ET, SANS PRÉJUDICE DE LA PORTÉE DES AUTRES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE ENTENTE, VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS TÉLÉVERSER, AFFICHER OU AUTREMENT RENDRE DISPONIBLE SUR LA PLATEFORME TOUT MATÉRIEL PROTÉGÉ PAR DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE EXCLUSIFS D'UNE TIERCE PARTIE SANS AVOIR OBTENU AU PRÉALABLE LA PERMISSION EXPRESSE DU PROPRIÉTAIRE DE TELS DROITS DE PROPRIÉTÉ EXCLUSIFS. VOUS ÊTES SEUL RESPONSABLE DE TOUS LES DOMMAGES, PERTES, COÛTS ET FRAIS (Y COMPRIS LES HONORAIRES D'AVOCAT ET FRAIS) DÉCOULANT DE LA VIOLATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE OU DE TOUT AUTRE PRÉJUDICE DÉCOULANT DU TÉLÉVERSEMENT, DE L'AFFICHAGE OU DE LA SOUMISSION PAR VOS SOINS DE

DOCUMENTS, Y COMPRIS LE CONTENU DE L'UTILISATEUR. LA PRÉSENTE SECTION DEMEURE EN VIGUEUR APRÈS L'EXPIRATION OU LA RÉSILIATION DE LA PRÉSENTE ENTENTE.

9.3 SI UNE PARTIE INDEMNISÉE EST CONSIDÉRÉE COMME AYANT UNE RESPONSABILITÉ EN LIEN AVEC LA PRÉSENTE ENTENTE, NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE DANS LA PRÉSENTE ENTENTE, LA RESPONSABILITÉ CUMULATIVE DES PARTIES INDEMNISÉES ENVERS VOUS POUR TOUS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS LIÉS À LA PRÉSENTE ENTENTE (POUR QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT ET QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE L'ACTION EN JUSTICE) SERA LIMITÉE EN TOUT TEMPS À CINQUANTE DOLLARS (50 \$) ET L'EXISTENCE DE PLUS D'UNE RÉCLAMATION NE FERA PAS AUGMENTER CETTE LIMITE. CERTAINS PAYS OU TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU ACCESSOIRES, PAR CONSÉQUENT LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES PAYS OU TERRITOIRES.

## 10. Durée et résiliation

Sauf indication contraire des présentes, la présente Entente demeurera en vigueur tant que vous utilisez la Plateforme et que vous y accédez. Nous nous réservons le droit a) de suspendre ou de résilier vos droits d'utilisation de la Plateforme (y compris votre Compte), ou b) de résilier la présente Entente, en tout temps et pour quelque raison que ce soit, à notre entière discrétion, y compris pour toute utilisation de la Plateforme ou tout accès à celle-ci en violation de la présente Entente. À la résiliation de la présente Entente, votre Compte et votre droit d'accès et d'utilisation de la Plateforme cesseront immédiatement. Vous comprenez que toute résiliation de votre Compte peut entraîner la suppression de votre Contenu de l'utilisateur qui y est associé dans nos bases de données constamment mises à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité à votre égard pour toute résiliation de la présente Entente, y compris pour la résiliation de votre Compte ou la suppression de votre Contenu de l'utilisateur. Nos droits en vertu de la présente Entente demeureront en vigueur à la suite de toute résiliation de votre Compte ou de la présente Entente.

## 11. Généralités

### 11.1 Absence de soutien et de maintenance

Vous reconnaissez et acceptez que nous n'aurons aucune obligation de vous fournir des services de soutien ou de maintenance relativement à la Plateforme.

## 11.2 Accès international

L'accès à la Plateforme pourrait être considéré comme illégal pour certaines personnes ou dans certains pays. La présente Entente ne sera pas régie par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vous vous conformerez à toutes les lois, restrictions et réglementations applicables en matière d'exportation de toute agence ou autorité américaine ou étrangère et vous n'exporterez pas ni ne permettrez l'exportation ou la réexportation de tout produit, matériel, service, technologie ou information que vous obtenez ou achetez en lien avec la Plateforme (ou tout produit direct de celle-ci) en violation de ces lois, restrictions ou réglementations. Bien que vous puissiez configurer un Compte en tant qu'utilisateur à l'extérieur des États-Unis, nous ne faisons aucune déclaration et ne donnons aucune garantie de quelque nature que ce soit selon laquelle la Plateforme peut être utilisée dans le pays où vous résidez. À l'heure actuelle, les utilisateurs à l'extérieur des États-Unis ne peuvent pas acheter de marchandises par l'entremise de la Plateforme. Si vous accédez à la Plateforme depuis l'extérieur des États-Unis, vous le faites à vos propres risques et êtes responsable de vous conformer aux lois de l'administration où vous vous trouvez à ce moment-là, et vous tiendrez indemnes et indemnisez Simon et toutes les autres parties indemnisées de tout dommage-intérêt, préjudice, perte, responsabilité, réclamation, action, demande, coût et dépense, y compris les honoraires d'avocat raisonnables et les coûts de règlement découlant de cet accès ou liés à celui-ci.

## 11.3 Lois applicables; Compétence

La Plateforme et les présentes conditions et modalités sont régies par les lois matérielles internes de l'État de l'Indiana, nonobstant toute disposition en matière de conflit des lois. Toute réclamation découlant de la présente Entente relève exclusivement des tribunaux étatiques ou fédéraux d'Indianapolis, dans l'État de l'Indiana. Dans toute la mesure permise par la loi applicable, aucune réclamation en vertu de la présente Entente ne peut être jointe à une autre réclamation, y compris toute procédure judiciaire impliquant un autre utilisateur actuel ou ancien de la Plateforme, et aucune procédure de recours collectif ne sera permise. Vous convenez que, indépendamment de toute loi ou règle de droit contraire, toute réclamation ou cause d'action découlant ou liée à l'utilisation de la Plateforme ou de la présente Entente doit être déposée dans un délai de un (1) an suivant la naissance de ladite réclamation ou la cause d'action. La présente Entente et tout avis donné sous forme électronique seront admissibles dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives fondées sur la présente Entente ou s'y rapportant dans la même mesure et sous réserve des mêmes conditions que celles des autres documents et dossiers commerciaux initialement produits et conservés sous forme imprimée. La présente section demeurera en vigueur après la résiliation de la présente Entente.

## 11.4 Intégralité de l'Entente; renonciation et divisibilité; interprétation; cession



La présente Entente, qui comprend toute condition particulière figurant dans des zones distinctes de la plateforme, constitue l'entente intégrale entre vous et Simon concernant la Plateforme. Notre défaut d'exercer ou d'appliquer un droit ou une disposition de la présente entente ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si une disposition de la présente Entente est, pour quelque raison que ce soit, jugée invalide ou inapplicable, les autres dispositions de la présente Entente ne seront pas altérées et la disposition invalide ou inapplicable sera réputée modifiée de manière à être valide et exécutoire dans la mesure maximale permise par la loi. Les titres des sections de la présente entente sont à des fins de commodité seulement et n'ont aucun effet juridique ou contractuel. L'utilisation du terme « y compris » dans la présente Entente signifie « y compris, mais sans s'y limiter ». La présente Entente, ainsi que vos droits et obligations aux présentes, ne peuvent être cédés, sous-traités, délégués ou autrement transférés par vous sans notre consentement écrit préalable, et toute tentative de cession, de sous-traitance, de délégation ou de transfert en violation de ce qui précède sera nulle et non avenue. Les modalités de la présente Entente lient les cessionnaires autorisés.

### 11.5 Exportations et sanctions

Vous ne pouvez pas utiliser la Plateforme si vous êtes assujéti à des sanctions américaines ou à des sanctions conformes à la loi américaine imposées par les gouvernements du pays où vous utilisez la Plateforme. Vous devez respecter toutes les restrictions aux exportations et aux réexportations américaines ou autres qui peuvent s'appliquer aux biens, aux logiciels, à la technologie et aux services.

### 11.6 Plaintes des consommateurs

Conformément au paragraphe 1789.3 du Code civil de la Californie, vous pouvez signaler vos plaintes à l'unité d'aide aux plaintes de la division des services aux consommateurs du ministère de la Consommation de la Californie en lui écrivant à l'adresse suivante: Complaint Assistance Unit, Division of Consumer Services, California Department of Consumer Affairs, 400 R Street, Sacramento, CA 95814, ou en appelant au 800 952-5210.